

31976L0761

L 262/96

SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA

27.9.1976.

**DIREKTIVA VIJEĆA****od 27. srpnja 1976.****o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na glavna svjetla za motorna vozila koja funkcioniraju kao glavna svjetla za dugi i/ili kratki svjetlosni snop i na električne žarulje sa žarnom niti za takva glavna svjetla**

(76/761/EEZ)

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, a posebno njegov članak 100.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Skupštine <sup>(1)</sup>,uzimajući u obzir mišljenje Gospodarskog i socijalnog odbora <sup>(2)</sup>,

budući da se tehnički zahtjevi koje moraju zadovoljavati motorna vozila prema nacionalnom zakonodavstvu pored ostalog odnose na glavna svjetla za dugi i/ili kratki svjetlosni snop i na žarulje sa žarnom niti;

budući da se ti zahtjevi razlikuju od jedne do druge države članice; budući da je ipak potrebno da sve države članice donesu iste zahtjeve kao dodatak ili umjesto svojih postojećih propisa, posebno u svrhu dopuštanja primjene postupka EEZ homologacije tipa koji je predmet Direktive Vijeća 70/156/EEZ od 6. veljače 1970. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na homologaciju tipa motornih vozila i njihovih prikolica <sup>(3)</sup>, za svaki tip vozila;budući da je Vijeće utvrdilo zajedničke zahtjeve u Direktivi 76/756/EEZ <sup>(4)</sup>, za ugradbu uređaja za osvjtljivanje i svjetlosnu signalizaciju na motorna vozila i njihove prikolice;

budući da usklađeni postupak homologacije tipa za glavna svjetla za dugi i/ili kratki svjetlosni snop i za žarulje sa žarnom niti omogućava svakoj državi članici da provjeri sukladnost sa zajedničkim konstrukcijskim i ispitnim zahtjevima i da

obavijesti druge države članice o svojim nalazima slanjem preslike certifikata o homologaciji tipa sastavnog dijela ispunjenog za svaki tip takvoga glavnog svjetla ili žarulje sa žarnom niti; budući da postavljanje oznake EEZ homologacije tipa sastavnog dijela na glavna svjetla koja su proizvedena sukladno s homologiranim tipom otklanja svaku potrebu za tehničke provjere takvih uređaja u drugim državama članicama;

budući da je poželjno uzeti u obzir tehničke zahtjeve koje je donijela Gospodarska komisija za Europu (UN) u svojim pravilnicima br. 1 („Jednake odredbe o homologaciji glavnih svjetala motornih vozila koja emitiraju asimetrični kratki ili dugi svjetlosni snop, ili oba” <sup>(5)</sup>) i br. 2 („Jednake odredbe o homologaciji žarulja sa žarnom niti za glavna svjetla koja emitiraju asimetrični kratki ili dugi svjetlosni snop, ili oba” <sup>(6)</sup>), koji su prilozi Sporazumu od 20. ožujka 1958. o usvajanju jednakih uvjeta za homologaciju i uzajamnom priznavanju homologacije opreme i dijelova motornih vozila;

budući da usklađivanje nacionalnog zakonodavstva koje se odnosi na motorna vozila uključuje uzajamno priznavanje provjera između država članica, koje su na temelju zajedničkih zahtjeva provedene u svakoj od njih,

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU:

**Članak 1.**

1. Svaka država članica dodjeljuje EEZ homologaciju tipa sastavnog dijela svakom tipu glavnog svjetla za dugi i/ili kratki svjetlosni snop, koji zadovoljava konstrukcijske i ispitne zahtjeve navedene u prilogima I. i VI., i svakom tipu električne žarulje sa žarnom niti za takva glavna svjetla koji zadovoljava konstrukcijske i ispitne zahtjeve navedene u prilogima III. i VI.

<sup>(1)</sup> SL C 76, 7.4.1975., str. 37.<sup>(2)</sup> SL C 255, 7.11.1975., str. 2.<sup>(3)</sup> SL L 42, 23.2.1970., str. 1.<sup>(4)</sup> SL L 262, 27.9.1976., str 1.<sup>(5)</sup> Dokument Gospodarske komisije UN-a za Europu E/ECE/324 } Dodatak 1. od 24. ožujka 1960.  
E/ECE/TRANS/505 }

2. Države članice koje su dodijelile EEZ homologaciju tipa sastavnog dijela poduzimaju potrebne mjere kako bi se provjerilo jesu li modeli u proizvodnji sukladni s homologiranim tipom, a ako je potrebno i nužno, u suradnji s nadležnim tijelima drugih država članica. Takve se provjere provode nasumce odabranim uzorcima.

#### Članak 2.

Države članice za svaki tip glavnog svjetla za dugi i/ili kratki svjetlosni snop ili žarulje sa žarnom niti za takvo glavno svjetlo, koje one homologiraju sukladno članku 1., dodjeljuju proizvođaču, ili njegovom ovlaštenom predstavniku, oznaku EEZ homologacije tipa sastavnog dijela sukladno obrascu prikazanom u Prilogu VI.

Države članice poduzimaju sve potrebne mjere za sprečavanje uporabe oznaka koje bi mogle izazvati zabunu među glavnim svjetlima za dugi i/ili kratki svjetlosni snop i žarulje sa žarnom niti za takvo glavno svjetlo homologirano sukladno članku 1., i drugim napravama.

#### Članak 3.

1. Države članice ne smiju zabraniti stavljanje glavnih svjetala koja funkcioniraju kao glavna svjetla za dugi i/ili kratki svjetlosni snop i žarulja sa žarnom niti na tržište iz razloga koji se odnose na njihovu konstrukciju ili način funkcioniranja, ako su označeni oznakom EEZ homologacije tipa sastavnog dijela.

2. Ipak, država članica smije zabraniti stavljanje glavnih svjetala koja funkcioniraju kao glavna svjetla za dugi i/ili kratki svjetlosni snop i žarulja sa žarnom niti na tržište za takva svjetla koja su označena oznakom EEZ homologacije tipa sastavnog dijela koja nisu u skladu s homologiranim tipom.

Ta država o tome odmah obavješćuje druge države članice i Komisiju o poduzetim mjerama, s navođenjem razloga za svoju odluku.

#### Članak 4.

Nadležna tijela države članice u roku od jednog mjeseca nadležnim tijelima drugih država članica šalju presliku certifikata o homologaciji tipa sastavnog dijela, čiji se obrasci nalaze u prilogima II. i IV., ispunjenih za svaki tip glavnog svjetla koje funkcionira kao glavno svjetlo za dugi i/ili kratki svjetlosni snop i za svaki tip žarulje sa žarnom niti za takva svjetla koja ona homologiraju ili odbiju homologirati.

#### Članak 5.

1. Ako država članica koja je dodijelila EEZ homologaciju tipa sastavnog dijela pronade da određeni broj glavnih svjetala

koja funkcioniraju kao glavna svjetla za dugi i/ili kratki svjetlosni snop i žarulja sa žarnom niti za takva svjetla, označenih istom oznakom EEZ homologacije tipa sastavnog dijela, nisu sukladni s homologiranim tipom, ona poduzima potrebne mjere kako bi se osiguralo da proizvedeni modeli budu sukladni s homologiranim tipom. Nadležna tijela te države članice će obavijestiti nadležna tijela drugih država članica o tim poduzetim mjerama, koje se smiju, u slučaju sustavne nesukladnosti, proširiti na povlačenje EEZ homologacije tipa sastavnog dijela. Spomenuta nadležna tijela poduzimaju te iste mjere ako prime obavijest nadležnih tijela ostalih država članica o nesukladnosti.

2. Nadležna se tijela država članica u roku od jednog mjeseca međusobno obavješćuju o svakom povlačenju EEZ homologacije tipa sastavnog dijela i razlozima za takvu mjeru.

#### Članak 6.

U svakoj odluci o odbijanju ili povlačenju EEZ homologacije tipa sastavnog dijela za glavno svjetlo za dugi svjetlosni snop i/ili kratki svjetlosni snop ili za žarulju sa žarnom niti za takva glavna svjetla, ili zabrani njihovog stavljanja na tržište ili u uporabu, poduzetaj u skladu s odredbama donesenim za provedbu ove Direktive, detaljno se utvrđuju razlozi na kojima se zasniva. Takva se odluka priopćuje zainteresiranoj strani uz istodobnu obavijest o raspoloživim joj pravnim lijekovima prema zakonodavstvu koje se primjenjuje u državi članici i rokovima određenim za primjenu tih pravnih lijekova.

#### Članak 7.

Država članica ne smije odbiti dodjeljivanje EEZ homologacije tipa ili nacionalne homologacije tipa vozila iz razloga koji se odnose na njihova glavna svjetla koja funkcioniraju kao glavno svjetlo za dugi i/ili kratki svjetlosni snop ili žarulje sa žarnom niti za takva svjetla ako su označeni oznakom EEZ homologacije tipa sastavnog dijela i ugrađeni u skladu sa zahtjevima utvrđenim u Direktivi 76/756/EEZ.

#### Članak 8.

Država članica ne smije odbiti ili zabraniti prodaju ili registraciju, stavljanje u uporabu ili korištenje vozila iz razloga koji se odnose na njegova glavna svjetla koja funkcioniraju kao glavno svjetlo za dugi i/ili kratki svjetlosni snop ili žarulje sa žarnom niti za takva svjetla ako su označeni oznakom EEZ homologacije tipa sastavnog dijela ili su ugrađeni u skladu sa zahtjevima utvrđenim u Direktivi 76/756/EEZ.

#### Članak 9.

U svrhu ove Direktive, „vozilo” znači svako motorno vozilo koje je namijenjeno za uporabu na cesti, sa ili bez nadogradnje, koje ima najmanje četiri kotača i najveću konstrukcijsku brzinu

veću od 25 km/h, osim vozila koja voze po tračnicama, poljoprivrednih traktora i strojeva i vozila za javne radove.

*Članak 10.*

Sve izmjene potrebne za prilagođavanje zahtjeva iz priloga tehničkom napretku donose se u skladu s postupkom određenim u članku 13. Direktive 70/156/EEZ.

*Članak 11.*

1. Države članice donose i objavljuju odredbe potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom prije 1. srpnja 1977. i o tome odmah obavješćuju Komisiju. One počinju primjenjivati te odredbe najkasnije 1. listopada 1977.

2. Od priopćenja ove Direktive, države članice osiguravaju da Komisija bude obaviještena o svakom nacrtu zakona i drugih propisa koje one predlažu za donošenje u području na koje se odnosi ova Direktiva u roku dovoljnom za dostavljanje svojih primjedbi.

*Članak 12.*

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. srpnja 1976.

*Za Vijeće*

*Predsjednik*

M. van der STOEL

**Popis priloga**

- Prilog I. (\*) — Zahtjevi koji se odnose na glavna svjetla za motorna vozila za dugi svjetlosni snop i/ili kratki svjetlosni snop
- Prilog II. — Obrazac certifikata o EEZ homologaciji tipa sastavnog dijela
- Prilog III. (\*) — Zahtjevi koji se odnose na električne žarulje sa žarnom niti za glavna svjetla za dugi svjetlosni snop i/ili kratki svjetlosni snop
- Prilog IV. — Obrazac certifikata o EEZ homologaciji tipa sastavnog dijela
- Prilog V. (\*) — Dodaci 1. do 4.: slike i tablice
- Prilog VI. — EEZ homologacija tipa i zahtjevi za označivanje
- Dodatak: Uzorci oznaka EEZ homologacije tipa sastavnog dijela

(\*) Tehnički zahtjevi ovoga Priloga slični su odgovarajućim u pravilnicima br. 1. i br. 2. Gospodarske komisije za Europu. K tome, raspored točaka je isti. Zbog toga, kad neka točka u pravilnicima br. 1. i br. 2. nema odgovarajuću točku u Direktivi, njezin je broj radi prepoznavanja naveden u zagradama.

**PRILOG I.****ZAHTJEVI KOJI SE ODOSE NA GLAVNA SVJETLA ZA MOTORNA VOZILA ZA DUGI SVJETLOSNI SNOPI I/ILI KRATKI SVJETLOSNI SNOPI****(DEFINICIJE, OPĆI ZAHTJEVI, OSVJETLJENJE, SUKLADNOST PROIZVODNJE, ETALON GLAVNO SVJETLO)**

1. DEFINICIJE
  - 1.1. **Tip glavnog svjetla**

„Tip glavnog svjetla” znači glavna svjetla koja se međusobno ne razlikuju u sljedećim bitnim obilježjima:

    - 1.1.1. trgovačkom nazivu ili oznaci;
    - 1.1.2. značajkama optičkog sustava;
    - 1.1.3. dodanim dijelovima koji mogu mijenjati optičke učinke refleksijom, lomom ili apsorpcijom;
    - 1.1.4. prikladnosti za promet desnom ili lijevom stranom, ili za oba prometna sustava;
    - 1.1.5. sposobnosti dobivanja kratkog ili dugog svjetlosnog snopa, ili oba svjetlosna snopa.
  - (2.)
  - (3.)
  - (4.)
5. OPĆI ZAHTJEVI
  - 5.1. Svaki uzorak mora zadovoljavati zahtjeve navedene u točkama 6. i 7.

- 5.2. Glavna svjetla moraju biti konstruirana i izrađena tako da se pri uobičajenoj uporabi osigura njihovo zadovoljavajuće funkcioniranje i zadrže propisane fotometrijske značajke određene ovom Direktivom, usprkos vibracijama kojima mogu biti izložena tijekom takve uporabe.
- 5.3. Dijelovi pomoću kojih se žarulja sa žarnom niti pričvršćuje na reflektor izrađuju se tako da se, čak i u mraku, žarulja sa žarnom niti može pričvrstiti samo u ispravan položaj <sup>(1)</sup>.
- 5.4. Glavna se svjetla, koja su konstruirana za države članice u kojima se promet obavlja desnom stranom i za one u kojima se promet obavlja lijevom stranom, mogu prilagoditi za vožnju po određenoj strani ceste odgovarajućim početnim namještanjem pri ugradbi na vozilo ili ih vozač naknadno sam namješta. Takvo je početno ili naknadno namještanje moguće, na primjer, pričvršćivanjem optičkog bloka pod određenim kutom na vozilu ili žarulje sa žarnom niti pod određenim kutom u odnosu na optički blok. Uvijek moraju biti moguća samo dva točno određena položaja namještanja, jedan za promet desnom i drugi za promet lijevom stranom, pri čemu ne smije biti moguće nenamjerno prebacivanje iz jednog namještanja u drugo, niti namještanje u međupoložaj. Kad su predviđena dva različita položaja namještanja za žarulje sa žarnom niti, dijelovi za pričvršćenje žarulje sa žarnom niti na reflektor moraju biti konstruirani i izrađeni tako da se, u svakom od njegova dva položaja namještanja, žarulja sa žarnom niti drži u položaju s preciznošću koja je potrebna za svjetla namijenjena za promet samo jednom stranom ceste.

Sukladnost sa zahtjevima ove točke provjerava se vizualno i, prema potrebi, pokusnom ugradbom.

## 6. OSVJETLJENJE

- 6.1. Glavna se svjetla moraju izraditi tako da žarne niti odgovarajućih žarulja za kratki svjetlosni snop daju dovoljno osvjetljenje bez bliještanja, a da žarne niti odgovarajućih žarulja za dugi svjetlosni snop daju dobro osvjetljenje.

Osvjetljenje koje proizvodi glavno svjetlo provjerava se na uspravnom zaslonu postavljenom 25 m ispred glavnog svjetla pod pravim kutovima u odnosu na njegovu os (vidjeti dodatke 1. i 2. Prilogu V.), s etalon žaruljom sa žarnom niti koja je konstruirana za nazivni napon od 12 V, s glatkim i bezbojnim staklenim balonom i koja pri tom naponu ima sljedeće značajke:

	potrošnja (u vatima)	svjetlosni tok (u lumenima)
žarne niti za kratki svjetlosni snop	40 ± 5 %	450 ± 10 %
žarne niti za dugi svjetlosni snop	45 ± 0 % — 10 %	700 ± 10 %

Dimenzije koje određuju položaj žarnih niti unutar etalon žarulje sa žarnom niti prikazane su na slici u Dodatku 3. Prilogu V. Etalon žarulje sa žarnom niti napajaju se strujom pri naponu koji daje nazivne vrijednosti svjetlosnog toka.

- 6.2. Kratki svjetlosni snop treba na zaslonu proizvoditi oštru crtu „svijetlo-tamno” koja omogućava odgovarajuće namještanje. Granica „svijetlo-tamno” mora biti vodoravna crta na strani suprotnoj smjeru prometa za koji je glavno svjetlo namijenjeno; na drugoj strani mora biti vodoravna ili pod kutom od 15 % iznad te vodoravne crte.

<sup>(1)</sup> Smatra se da raspored zadovoljava zahtjeve ove točke kad se žarulja sa žarnom niti može lako ugraditi u glavno svjetlo i kad se krilce za pozicioniranje može ispravno ugraditi u svoj otvor, čak i u mraku, kad je otvor točno odgovarajuće veličine. Smatra se da postavljanje u kojem se žarulja sa žarnom niti uočljivo naginje kad je u pogrešnom položaju, ali ne kad je u ispravnom položaju, odgovarajuće zadovoljava zahtjeve točke 5.3.

Glavno svjetlo mora biti namješteno tako da:

- u slučaju glavnih svjetala konstruiranih za promet desnom stranom, granica „svijetlo-tamno” vodoravna je na lijevoj polovici zaslona <sup>(1)</sup>, a slučaju glavnih svjetala konstruiranih za promet lijevom stranom, granica „svijetlo-tamno” je na desnoj polovici zaslona i vodoravna;
- vodoravni dio granice „svijetlo-tamno” nalazi se na zaslonu 25 cm ispod traga vodoravne ravnine koja prolazi kroz žarište glavnog svjetla (vidjeti dodatke 1. i 2. Prilogu V.),
- zaslon je u položaju prikazanom u dodacima 1. i 2. Prilogu V. <sup>(2)</sup>.

Pri takvom namještanju, glavno svjetlo, ako je predviđeno da daje kratki i dugi svjetlosni snop, treba zadovoljavati zahtjeve navedene u točkama 6.3. i 6.4. Ako je predviđeno da uglavnom daje kratki svjetlosni snop, mora zadovoljavati samo zahtjeve u točki 6.3. <sup>(3)</sup>.

Kad je glavno svjetlo namješteno tako da ne ispunjava zahtjeve navedene u točkama 6.3. i 6.4., njegovo namještanje može se promijeniti, pod uvjetom da se os svjetlosnog snopa ili točka sjecišta H prikazana u dodacima 1. i 2. Prilogu V. bočno ne pomakne za više od 1° (= 440 mm) udesno ili ulijevo <sup>(4)</sup>. Radi lakšeg namještanja pomoću granične crte „svijetlo-tamno”, glavno svjetlo smije se djelomično prekriti kako bi granica „svijetlo-tamno” bila oštrija.

Ako je glavno svjetlo konstruirano samo da daje dugi svjetlosni snop, namješta se tako da područje najveće osvijetljenosti bude centrirano u točki sjecišta crta hh i vv. Takvo glavno svjetlo treba zadovoljavati samo zahtjeve u točki 6.4.

6.3. Osvijetljenost koju na zaslonu proizvodi kratki svjetlosni snop treba zadovoljavati sljedeće zahtjeve:

točka na mjernom zaslonu		zahtijevana osvijetljenost u lx
glavna svjetla za promet desnom stranom	glavna svjetla za promet lijevom stranom	
Točka B 50 L	Točka B 50 R	≤ 0,3
Točka B 75 R	Točka B 75 L	≥ 6,0
Točka B 50 R	Točka B 50 L	≥ 6,0
Točka B 25 L	Točka B 25 R	≥ 1,5
Točka B 25 R	Točka B 25 L	≥ 1,5
sve točke u području III.		≤ 0,7
sve točke u području IV.		≥ 2,0
sve točke u području I.		≤ 20,0

Kad se svjetlosni tok etalon žarulje sa žarnom niti upotrijebljene za mjerenje razlikuje od 450 lumena, obavljena mjerenja moraju se ispraviti proporcionalno vrijednostima svjetlosnih tokova.

U područjima I., II., III. i IV. ne smiju postojati bočne promjene štetne za dobru vidljivost.

<sup>(1)</sup> Širina zaslona mora biti dovoljna da omogući provjeru granice „svijetlo-tamno” u području koje se proteže najmanje 5° na svakoj strani crte vv (vidjeti dodatke 1. i 2. Prilogu V.).

<sup>(2)</sup> U slučaju svjetla koje je konstruirano da zadovoljava zahtjeve ove Direktive samo za kratki svjetlosni snop, ako fokalna os osjetno odstupa od osnovnog smjera svjetlosnog snopa, obavlja se poprečno namještanje na način da najbolje zadovolji zahtjeve za osvijetljenost u točkama 75. i 50.

<sup>(3)</sup> U tom slučaju, glavno kratko svjetlo može uključivati dugi svjetlosni snop za koji nisu propisani zahtjevi.

<sup>(4)</sup> Granična vrijednost odstupanja namještenosti od 1° udesno ili ulijevo nije nesukladna s okomitim odstupanjem namještenosti. To je odstupanje ograničeno samo točkom 6.4.

Glavna svjetla konstruirana da zadovoljavaju zahtjeve za promet desnom i lijevom stranom trebaju u oba položaja za namještanje optičke cjeline ili žarulje sa žarnom niti zadovoljavati navise utvrđene zahtjeve za odgovarajući sustav prometa.

- 6.4. Mjerenja osvijetljenosti koju glavno svjetlo proizvodi na zaslonu provode se pomoću istog namještanja glavnog svjetla kao prema točki 6.3. ili, u slučaju glavnog svjetla koje daje samo dugi svjetlosni snop, u skladu s posljednjom stavkom točke 6.2.

Osvijetljenost koju glavno svjetlo proizvodi na zaslonu mora zadovoljavati sljedeće zahtjeve:

točka sjecišta H crta hh i vv mora se nalaziti unutar „izoluksa“ koji odgovara 90 % najveće osvijetljenosti. Ta najveća osvijetljenost ne smije biti manja od 32 lx;

polazeći iz točke H, vodoravno udesno i ulijevo, osvijetljenost ne smije biti manja od 16 lx do udaljenosti 1 125 mm, niti manja od 4 lx do udaljenosti 2 250 mm. Kad se svjetlosni tok etalon žarulje sa žarnom niti upotrijebljene za mjerenja razlikuje od 700 lumena, obavljena mjerenja trebaju se ispraviti proporcionalno vrijednostima svjetlosnih tokova.

- 6.5. Vrijednosti osvijetljenosti na zaslonu, koje su navedene u točkama 6.3. i 6.4., treba mjeriti s fotoelektričnim osjetilom čija se djelujuća površina nalazi u kvadratu stranice 65 mm.

(7.)

8. SUKLADNOST PROIZVODNJE

Glavna svjetla označena oznakom EEZ homologacije tipa sastavnog dijela trebaju biti sukladna homologiranom tipu i zadovoljavati fotometrijske uvjete navedene u točki 6.

(9.)

10. ETALON GLAVNOG SVJETLA <sup>(1)</sup>

- 10.1. „Etalon glavnog svjetla“ znači glavno svjetlo koje:

— zadovoljava gore navedene zahtjeve za EEZ homologaciju tipa sastavnog dijela,

— ima efektivni promjer koji nije manji od 160 mm,

— s etalon žaruljom sa žarnom niti proizvodi, u raznim točkama i raznim područjima navedenim u točki 6.3., osvijetljenje koje iznosi:

— najviše 90 % od najviših granica,

— najmanje 120 % od najmanjih granica propisanih u tablici u točki 6.3.

(11.)

(12.)

---

<sup>(1)</sup> Vidjeti Prilog III., točku 10.

## PRILOG II.

## OBRAZAC CERTIFIKATA O EEZ HOMOLOGACIJI TIPA SASTAVNOG DIJELA

(Najveći format: A4 (210 x 297 mm))

Naziv nadležnog  
tijela**Izjava o dodjeljivanju, odbijanju ili povlačenju EEZ homologacije tipa sastavnog dijela za tip glavnog svjetla za dugi svjetlosni snop i/ili kratki svjetlosni snop**

Broj homologacije tipa sastavnog dijela: .....

1. Glavno svjetlo dostavljeno na homologaciju kao tip:

CR, CR, CR, C, C, C, R (°)

2. Trgovački naziv ili oznaka: .....

3. Naziv i adresa proizvođača: .....

4. Naziv i adresa ovlaštenog predstavnika proizvođača, ako je primjenjivo: .....

5. Dostavljeno na EEZ homologaciju tipa sastavnog dijela dana: .....

6. Tehnička služba odgovorna za provođenje homologacijskih ispitivanja: .....

7. Datum izvještaja o ispitivanju koji je izdala ta služba: .....

8. Broj izvještaja o ispitivanju koji je izdala ta služba: .....

9. Datum dodjeljivanja/odbijanja/povlačenja oznake EEZ homologacije tipa sastavnog dijela (°): .....

10. Pojedinačna EEZ homologacija tipa sastavnog dijela dodijeljena sukladno točki 3.3. Priloga VI. za uređaj za osvjetljivanje i svjetlosnu signalizaciju koji se sastoji od više svjetala, a posebno (°): .....

11. Datum odbijanja/povlačenja pojedinačne EEZ homologacije tipa sastavnog dijela (°): .....

12. Mjesto: .....

13. Datum: .....

14. Potpis: .....

15. Priloženi crteži br. ... prikazuje glavno svjetlo s izgledom izvedbe leće u pogledu sprijeda i u presjeku

16. Napomene: .....

(°) Prekrižiti nepotrebno.

## PRILOG III.

**ZAHTJEVI KOJI SE ODNOSE NA ELEKTRIČNE ŽARULJE SA ŽARNOM NITI ZA GLAVNA SVJETLA ZA KRATKI SVJETLOSNI SNOG I/ILI DUGI SVJETLOSNI SNOG**

(DEFINICIJE, OPĆI ZAHTJEVI, NAZIVNE VRIJEDNOSTI, PROIZVODNJA, SNAGA I VRIJEDNOSTI SVJETLOSNOG TOKA, BOJA, PROVJERA OPTIČKE KAKVOĆE, NAPOMENA O BOJI, SUKLADNOST PROIZVODNJE)

## 1. DEFINICIJE

1.1. **Tip glavnog svjetla**

„Tip žarulje sa žarnom niti” znači žarulja sa žarnom niti koje se međusobno ne razlikuju u sljedećim bitnim obilježjima:

- 1.1.1. trgovačkom nazivu ili oznaci;
- 1.1.2. nazivnom naponu;
- 1.1.3. nazivnoj snazi;
- 1.1.4. obliku jedne ili više niti;
- 1.1.5. boji staklenog balona;
- 1.1.6. konstrukciji staklenog balona i njezinom učinku na optičke rezultate.

(2.)

(3.)

(4.)

## 5. OPĆI ZAHTJEVI

- 5.1. Svaki uzorak mora zadovoljavati fotometrijske značajke navedene u točki 8.
- 5.2. Sva se mjerenja provode pri „ispitnom naponu” <sup>(1)</sup>, s upaljenim žaruljama sa žarnom niti u uvjetima koji su utvrđeni u točki 8.
- 5.3. Žarulje sa žarnom niti moraju biti izrađene tako da pri uobičajenim uvjetima uporabe uvijek zadovoljavajuće rade. Međutim, one ne smiju pokazivati konstrukcijske ili proizvodne greške.

## 6. NAZIVNE VRIJEDNOSTI

Nazivne vrijednosti napona su: 6, 12 i 24 volta.

Nazivne vrijednosti snage su:

žarna nit za dugi svjetlosni snog	žarna nit za kratki svjetlosni snog	
45 W	40 W	za 6 i 12 V
55 W	50 W	za 24 V

<sup>(1)</sup> Ispitni su naponi sljedeći:  
nazivni napon 6 V, ispitni napon 6,0 V,  
nazivni napon 12 V, ispitni napon 12,0 V,  
nazivni napon 24 V, ispitni napon 24,0 V.

7. PROIZVODNJA
- 7.1. Stakleni balon žarulja sa žarnom niti ne smije imati ogrebotine ili mrlje koje bi mogle nepovoljno utjecati na njezinu učinkovitost. Zraka koju emitira žarna nit za kratki svjetlosni snop koja se odbija od stjenki staklenog balona treba padati u os žarulje sa žarnom niti najmanje 6 mm iza prvog zavoja žarne niti.
- 7.2. Podnožak žarulje sa žarnom niti sukladan je s normiranim tipom na slici u Dodatku 4. Prilogu V.
- 7.3. Položaj, oblik i dimenzije žarnih niti i prsten u žarulji sa žarnom niti sukladni su specifikacijama prikazanim na slici u Dodatku 3. Prilogu V.
- 7.4. Podnožak treba biti robustan i čvrsto pričvršćen na stakleni balon.

Radi provjere zadovoljavaju li žarulje sa žarnom niti zahtjeve ove točke, provode se vizualni pregled, provjera dimenzija i, kad je potrebno, probna ugradba. Dimenzije prikazane u točki 7.3. provjeravaju se na žaruljama napajanim strujom pri ispitnom naponu i, kad je potrebno, na projektoru.

8. SNAGA I VRIJEDNOSTI SVJETLOSNOG TOKA
- Snaga svake žarne niti ne smije prekoračiti nazivnu snagu više od 10 %. Vrijednosti svjetlosnog toka moraju ostati u sljedećim granicama:

ispitni napon	nazivna snaga		svjetlosni tok u lumenima			
	žarna nit		žarna nit za kratki svjetlosni snop		žarna nit za dugi svjetlosni snop	
	kratki svjetlosni snop	dugi svjetlosni snop	najmanje	najviše	najmanje	najviše
6,0						
12,0	40	45	400	550	600	nije propisano
24,0	50	55				

Provjera se provodi sa žaruljama sa žarnom niti napajanim strujom pri ispitnom naponu, u njihovom uobičajenom položaju, nakon što budu upaljene jedan sat pri tim uvjetima.

9. BOJA
- Stakleni baloni žarulja sa žarnom niti moraju biti bezbojni ili selektivno žute boje. U tom drugom slučaju, valna duljina prevladavajuće emitirane svjetlosti mora se nalaziti između 575 i 585 nm (nanometara); faktor čistoće mora biti između 0,90 i 0,98, a faktor prijenosa ne smije biti manji od 0,78 <sup>(1)</sup>, kad su te vrijednosti određene za svjetlost koju emitira električna žarulja sa žarnom niti s temperaturom boje 2 800 K i na dijelu staklenog balona žarulje sa žarnom niti koja je pri ispitnom naponu u glavnom svjetlu djelovala 48 sati.

<sup>(1)</sup> Te specifikacije odgovaraju sljedećim trikromatskim koordinatama:

SELEKTIVNO ŽUTA BOJA:

granica prema crvenoj:	$y \geq 0,138 + 0,580 x$
granica prema zelenoj:	$y \leq 1,29 x - 0,100$
granica prema bijeloj:	$y \geq -x + 0,966$
granica prema spektralnoj vrijednosti:	$y \leq -x + 0,992$

## 10. PROVJERA OPTIČKE KAKVOĆE

Uzorak koji najbliže zadovoljava zahtjeve utvrđene za etalon žarulju sa žarnom niti ispituje se u etalon glavnom svjetlu <sup>(1)</sup> radi provjere da ispitivani sklop koji se sastoji od toga glavnog svjetla i žarulje sa žarnom niti zadovoljava zahtjeve za homologaciju tipa sastavnog dijela za glavna svjetla.

## 11. NAPOMENA KOJA SE ODNOSI NA BOJU

EEZ homologacija tipa sastavnog dijela dodijelit će se ako boja emitiranog svjetla odgovara boji koja je navedena u točki 3.13. Priloga I. Direktivi 76/756/EEZ.

## 12. SUKLADNOST PROIZVODNJE

Žarulje sa žarnom niti označene oznakom EEZ homologacije tipa sastavnog dijela moraju biti sukladne s homologiranim tipom i ispunjavati gore navedene fotometrijske uvjete.

(13.)

(14.)

---

<sup>(1)</sup> Vidi Prilog I., točku 10.

## PRILOG IV.

## OBRAZAC CERTIFIKATA O EEZ HOMOLOGACIJI TIPA SASTAVNOG DIJELA

(Najveći format: A4 (210 × 297 mm))

Naziv nadležnog  
tijela**Izjava o dodjeljivanju, odbijanju ili povlačenju EEZ homologacije tipa sastavnog dijela ili dodjeljivanju, odbijanju ili povlačenju proširenja EEZ homologacije tipa sastavnog dijela za tip električne žarulje sa žarnom niti**

Broj homologacije tipa sastavnog dijela: .....

1. Žarulja sa žarnom niti s bezbojnim/selektivno žutim staklenim balonom (†):

— nazivni napon: .....

— nazivna snaga: .....

2. Trgovački naziv ili oznaka: .....

3. Naziv i adresa proizvođača: .....

4. Naziv i adresa ovlaštenog predstavnika proizvođača, ako je primjenjivo: .....

5. Dostavljeno na EEZ homologaciju tipa sastavnog dijela dana: .....

6. Tehnička služba odgovorna za provođenje homologacijskih ispitivanja: .....

7. Datum izvještaja o ispitivanju koji je izdala ta služba: .....

8. Broj izvještaja o ispitivanju koji je izdala ta služba: .....

9. Datum dodjeljivanja/odbijanja/povlačenja oznake EEZ homologacije tipa sastavnog dijela (†): .....

10. Proširenje EEZ homologacije tipa sastavnog dijela: .....

11. Datum odbijanja/povlačenja/proširenja EEZ homologacije tipa sastavnog dijela (†): .....

12. Mjesto: .....

13. Datum: .....

14. Potpis: .....

15. Priloženi crtež br. .... prikazuje cijelu žarulju sa žarnom niti:

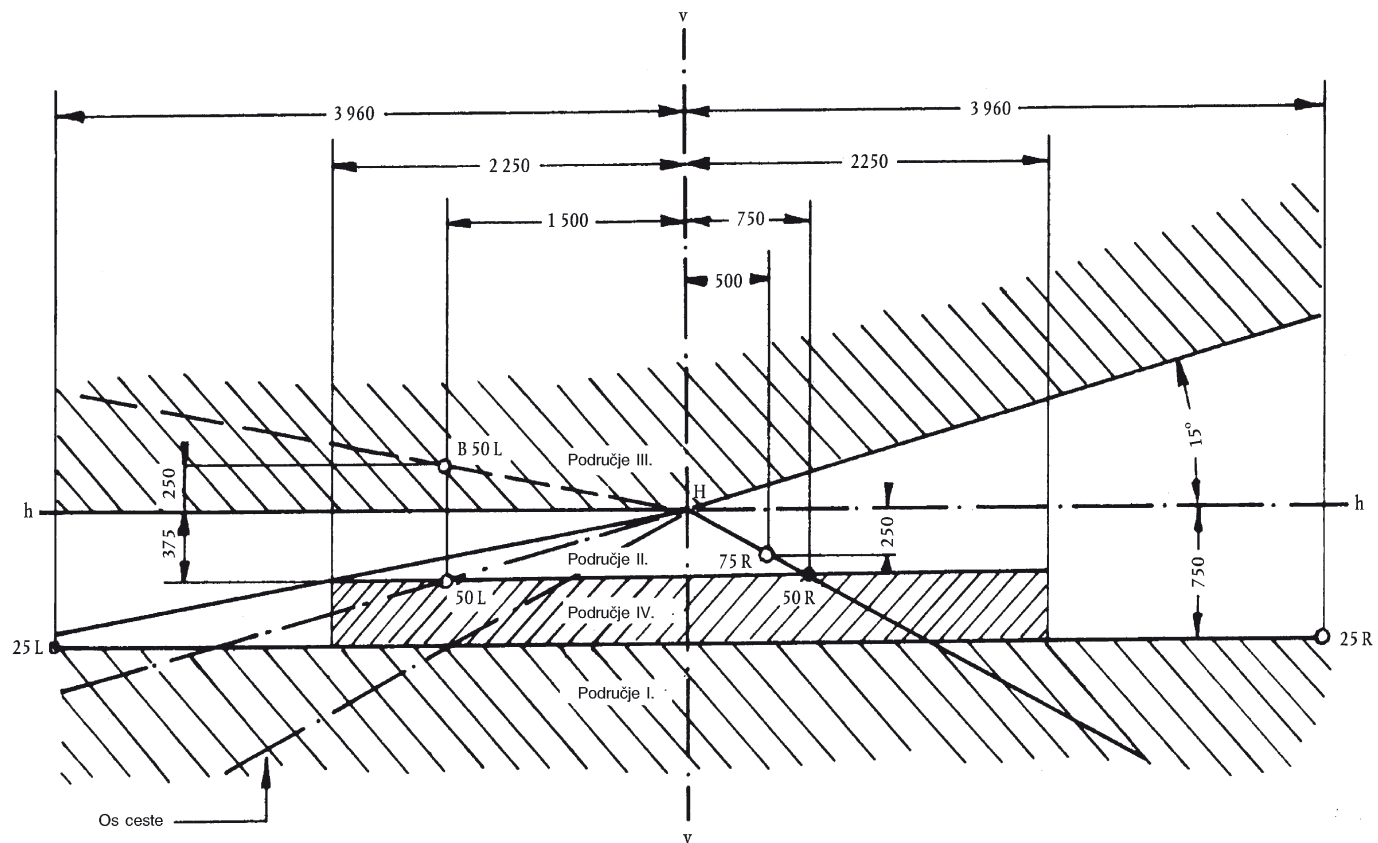
16. Napomene: .....

.....

.....

(†) Prekrižiti nepotrebno.

PRILOG V.  
Dodatak 1.

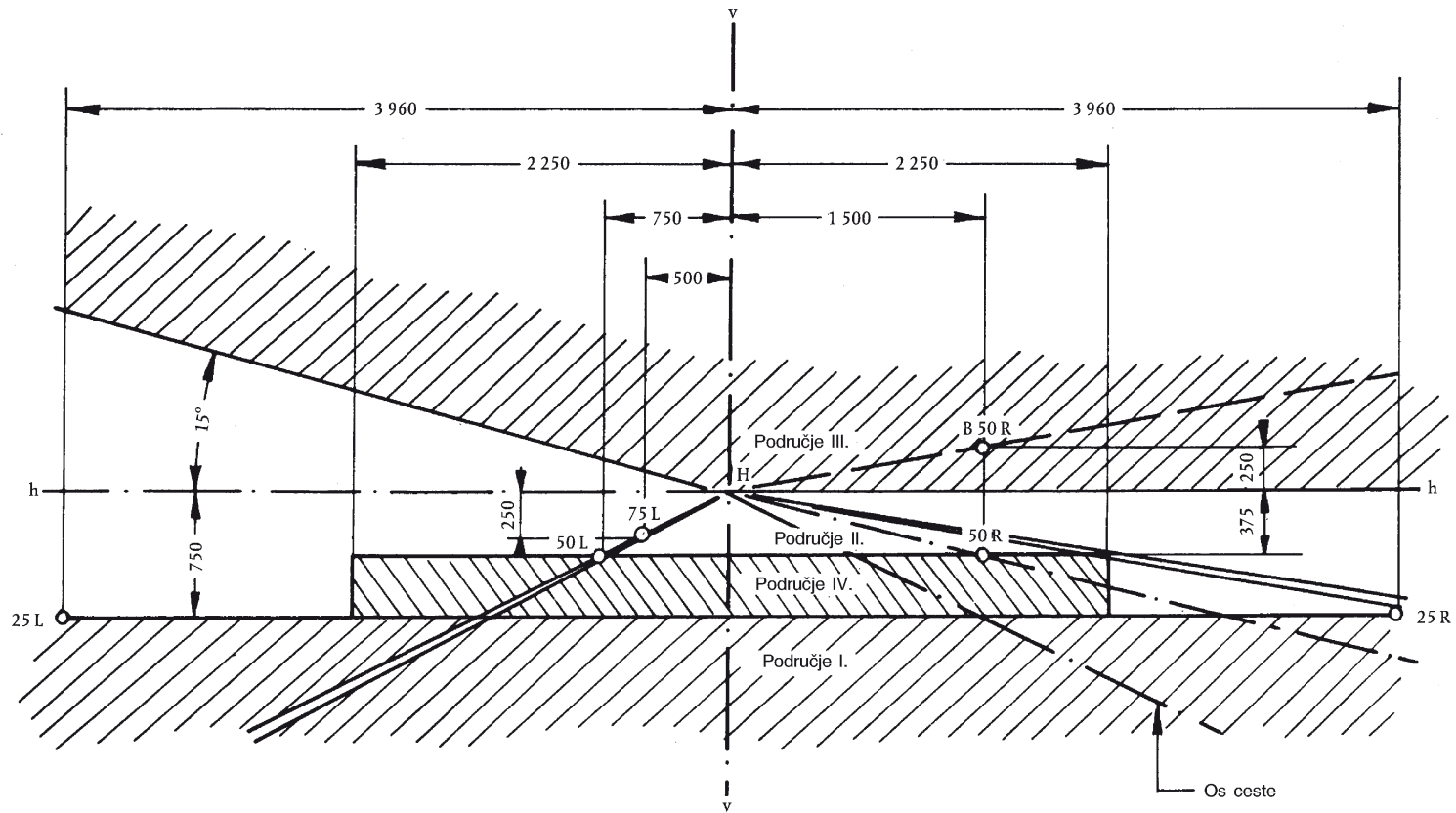


MJERNI ZASLON

GLAVNO SVJETLO ZA PROMET DESNOM STRANOM

h-h: vodoravna ravnina } koje prolaze kroz žarište glavnog svjetla  
v-v: okomita ravnina }

Dimenzije u mm



MJERNI ZASLON

GLAVNO SVJETLO ZA PROMET LIJEVOM STRANOM

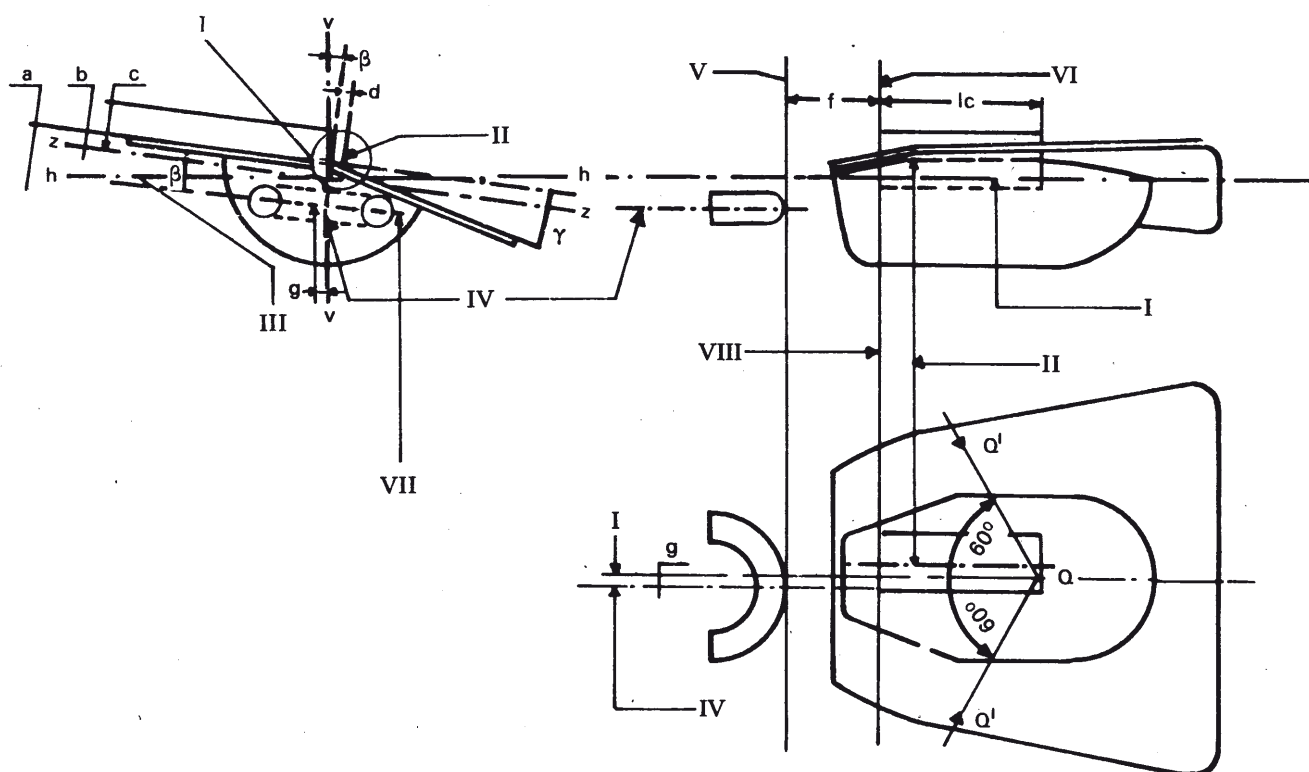
h-h: vodoravna ravnina } koje prolaze kroz žarište glavnog svjetla  
 v-v: okomita ravnina }

Dimenzije u mm

## Dodatak 3.

## ŽARULJA S DVIJE ŽARNE NITI: UNUTRAŠNJI ELEMENTI

## 1. Slika



## Legenda:

- I. Os žarulje sa žarnom niti.
- II. Os žarne niti za kratki svjetlosni snop.
- III. Ravnina koja prolazi kroz os žarulje sa žarnom niti okomito na središnju ravninu krilca za pozicioniranje referentne ravnine 1.
- IV. Os žarne niti za dugi svjetlosni snop.
- V. Krajnji zavoj žarne niti za dugi svjetlosni snop.
- VI. Prvi svjetleći zavoj žarne niti za kratki svjetlosni snop.
- VII. Ravnina koja prolazi kroz os žarne niti za dugi svjetlosni snop nije nužno usporedna s ravninom h-h ili s ravninom z-z.
- VIII. Udaljenost e od referentne ravnine.

## 2. Tablica

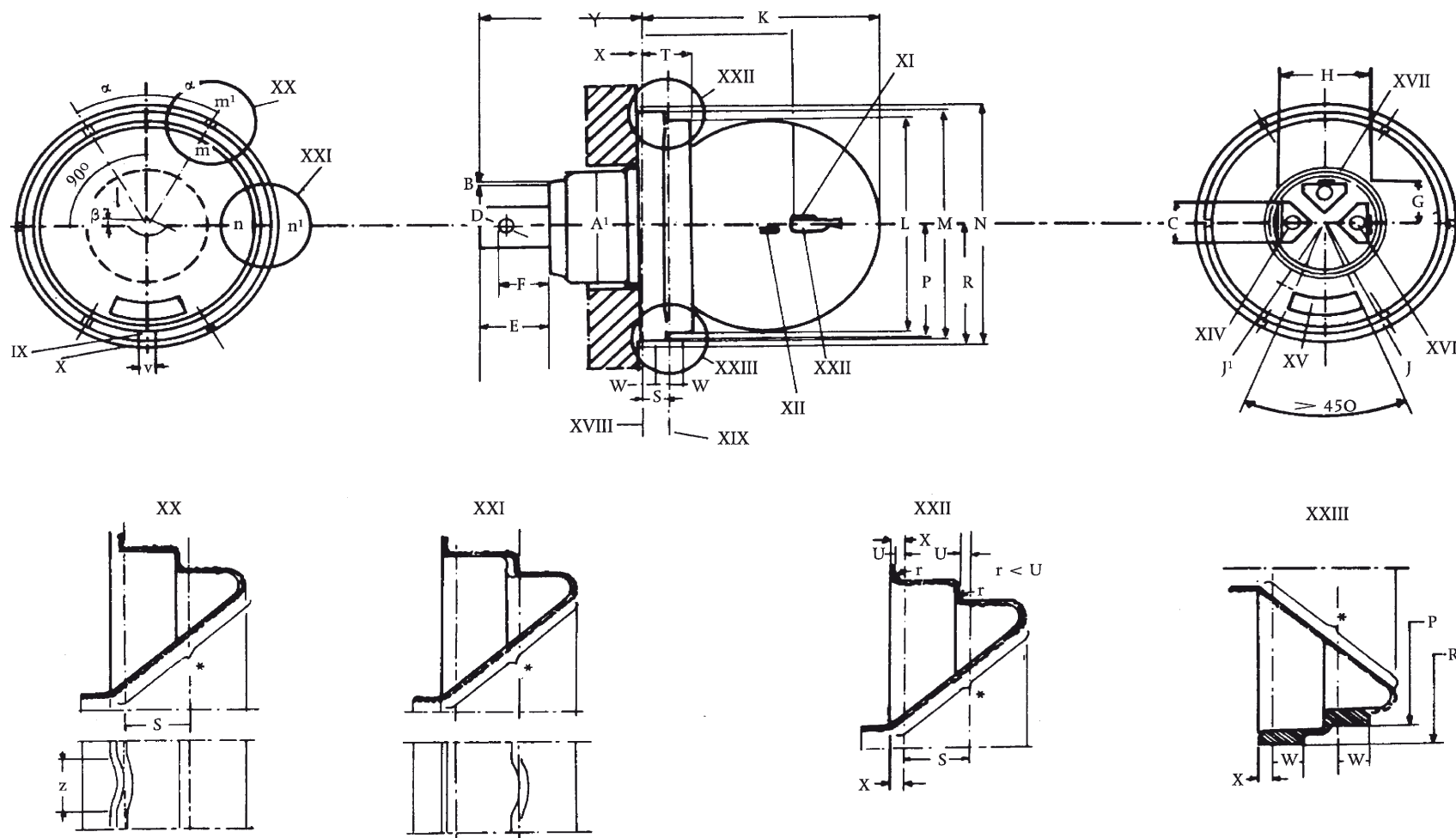
referentne točke	nazivne vrijednosti (mm ili stupnjevi)	dopuštena odstupanja (mm ili stupnjevi)	
		etalon žarulja	uzorak iz proizvodnje
a	0,6	$\pm 0,15$	$\pm 0,35$
b	$0,2 \pm 0,15$	$\pm 0,35$	$\pm 0,35$
c	0,5	$\pm 0,15$	$\pm 0,30$
d	0	$\pm 0,3$	$\pm 0,5$
e	28,5 <sup>(1)</sup>	$\pm 0,15$	$\pm 0,35$
f	1,8 <sup>(2)</sup>	$\pm 0,2$	$\pm 0,4$
g	0	$\pm 0,3$	$\pm 0,5$
$l_c$	5,5	$\pm 0,5$	$\pm 1,5$
$\beta$	0°	$\pm 0^\circ 30'$	$\pm 1^\circ 30'$
$\gamma$	15°	$\pm 0^\circ 30'$	$\pm 1^\circ 30'$
Q-Q'	$3/4 (l_c + f)$		

<sup>(1)</sup> 28,8 mm za žarulje sa žarnom niti za 24 V.

<sup>(2)</sup> 2,2 mm za žarulje sa žarnom niti za 24 V.

## 3. Napomene

- Os žarulje sa žarnom niti je okomita na referentnu ravninu 1. (vidjeti sliku u Dodatku 4.) koja prolazi kroz presjek te ravnine i osi odgovarajućeg cilindra za centriranje.
- Crtež nije obvezatan s obzirom na konstrukciju štita i žarnih niti.
- Utvrđena vrijednost Q-Q' primjenjuje se isključivo za etalon žarulju sa žarnom niti koja se upotrebljava za homologacijsko ispitivanje glavnog svjetla; dimenzije štita moraju biti takve da se točke Q' nalaze unutar ruba štita.
- Navedena dopuštena odstupanja odnose se na ispitivanje za homologaciju tipa žarulje sa žarnom niti.



Dodatak 4.

## 1. Slika

## ŽARULJA S DVIJE ŽARNE NITI: ZAMJENJIVOST

## Legenda:

IX. Krilce za pozicioniranje za referentnu ravninu 2.	XI. Žarna nit za kratki svjetlosni snop	XIV. Kontaktna pločica za uzemljenje	XVII. Kontaktna pločica za kratki svjetlosni snop	XX. Presjek m-m'
X. Krilce za pozicioniranje za referentnu ravninu 1.	XII. Žarna nit za dugi svjetlosni snop	XV. Prozorić	XVIII. Referentna ravnina 1.	XXI. Presjek n-n'
	XIII. Štit	XVI. Kontaktna pločica za dugi svjetlosni snop	XIX. Referentna ravnina 2.	XXII., XXIII. Pojednosti

2. Tablica

referentne točke	nazivne vrijednosti (mm ili stupnjevi)	dopuštena odstupanja (mm ili stupnjevi)		referentne točke	nazivne vrijednosti (mm ili stupnjevi)	dopuštena odstupanja (mm ili stupnjevi)	
		etalon žarulja	uzorak iz proizvodnje			etalon žarulja	uzorak iz proizvodnje
A1 <sup>(1)</sup>	25 min	-	-	N	47,2	± 0,2	± 0,2
B	0,7	+ 0,1 - 0,0	+ 0,1 - 0,0	P	21,5	+ 0,9 - 0,0	+ 0,9 - 0,0
C	7,7	+ 0,4 - 0,0	+ 0,4 - 0,0	R	23,7	+ 0,0 - 0,4	+ 0,0 - 0,4
D	3	+ 0,3 - 0,0	+ 0,3 - 0,0	S	4,7	± 0,06	± 0,20
E	11,8 – 13,6 <sup>(2)</sup>	-	-	T	9,5 max	-	-
F	8,8 – 10,3	-	-	U	0,3 min	-	-
G	8,5	+ 0,5 - 0,0	+ 0,5 - 0,0	V	3	± 0,05	± 0,10
H	17	+ 0,9- 0,0	+ 0,9 - 0,0	W	2,2	+ 0,0 - 0,4	+ 0,0 - 0,4
I	18 min	-	-	X	3 max	-	-
				Y	32 max	-	-
I <sub>1</sub>	14,5 max	-	-	r	< U	-	-
K	50 max	-	-	α	-	25 – 35°	25 – 35°
L	41,5	+ 0,0 - 0,1	+ 0,0 - 0,2	β	0°	± 00 30'	± 10 30'
M	45	+ 0,0 - 0,1	+ 0,0 - 0,2	e	28,5 <sup>(3)</sup>	± 0,15	± 0,35

<sup>(1)</sup> Simboli A1 do α, osim K i Y, identični su simbolu odgovarajuće referentne točke IEC normi.

<sup>(2)</sup> Zavarivanjem, norma IEC 7004-95-1.

<sup>(3)</sup> 28,8 mm za žarulje sa žarnom niti od 24 V.

### 3. Napomene

- Gore navedene referentne točke odgovaraju normama koje je donijela Međunarodna elektrotehnička komisija (IEC publikacije, listovi 7004-95-1, 7004-95A-1 i 7004-95B-1).
- Na crtežu su prikazane samo vanjske dimenzije i dimenzije koje utječu na zamjenjivost i koje su obvezne.
- Unutrašnji sastav žarulje sa žarnom niti i odgovarajuće dimenzije prikazani su na crtežu na slici u Dodatku 3.
- Dio podnoška označen s (\*) ne smije refleksijom svjetla koje emitira žarna nit za kratko svjetlo proizvoditi bilo kakvu zalutalu uzlaznu zraku, kad je žarulja sa žarnom niti u uobičajenom radnom položaju na vozilu.
- Promjer cilindra za centriranje mjeri se u ravninama ravnog presjeka na razmaku najmanje 0,5 mm od odgovarajuće referentne ravnine cilindra.
- Relativna ekscentričnost (razmak između osi) dvaju cilindra za centriranje ne smije prekoračiti 0,05 mm.
- Za razmak S – razmak između dviju referentnih ravnina (4,7 mm) - dopušteno je odstupanje koje uključuje prihvatljivo odstupanje od usporednosti tih dviju ravnina.
- Dva krilca za pozicioniranje (IX. i X.) moraju moći istodobno ući u otvor koji nije veći od 3,1 mm.
- Kontaktne pločice (XIV., XVI. i XVII.) moraju u odnosu na krilca za pozicioniranje biti postavljene u položaj prikazan na crtežu ili pod uglom 180° u odnosu na taj položaj, uz dopušteno odstupanje ± 20° u oba slučaja. Prozorčić (XV.) i kontaktna pločica za kratki svjetlosni snop (XVII.) moraju biti okrenuti jedno prema drugom s jedne i druge strane osi žarulje sa žarnom niti.

## PRILOG VI.

## EEZ HOMOLOGACIJA TIPA I ZAHTJEVI ZA OZNAČIVANJE

1. ZAHTJEV ZA EEZ HOMOLOGACIJU TIPA
  - 1.1. Zahtjev za EEZ homologaciju tipa sastavnog dijela mora podnijeti nositelj trgovačkog naziva ili marke ili njegov ovlašteni predstavnik.
  - 1.2. Zahtjev mora biti popraćen:
    - 1.2.1. za tip glavnog svjetla koje funkcionira kao glavno kratko i/ili dugo svjetlo:
      - 1.2.1.1. podatkom je li svjetlo predviđeno da daje i dugi i kratki svjetlosni snop, ili samo jedan od ta dva svjetlosna snopa; ako je glavno svjetlo predviđeno da daje kratki svjetlosni snop, je li konstruirano za promet i lijevom i desnom stranom, ili samo za promet lijevom ili samo desnom stranom;
      - 1.2.1.2. kratkom tehničkom specifikacijom;
      - 1.2.1.3. crtežima (u tri primjerka), dovoljno detaljnim da omoguće identifikaciju tipa i da prikazuju glavno svjetlo u pogledu sprijeda, po potrebi, s detaljima izgleda izvedbe leće u pogledu sprijeda i u presjeku.

Crteži moraju prikazivati predviđeno mjesto za postavljanje oznake homologacije tipa sastavnog dijela (posebno homologacijski broj i oznaku kategorije) u pravokutniku za homologacijsku oznaku;
      - 1.2.1.4. s dva uzorka;
    - 1.2.2. za svaki tip žarulje sa žarnom niti:
      - 1.2.2.1. kratkom tehničkom specifikacijom;
      - 1.2.2.2. crtežima (u tri primjerka), dovoljno detaljnim da omoguće identifikaciju tipa i da prikazuju cijelu žarulju sa žarnom niti u mjerilu 2:1, s prikazom njezina štita u pogledu sprijeda i u presjeku.

Crteži moraju prikazivati predviđeno mjesto za postavljanje oznake homologacije tipa sastavnog dijela (posebno homologacijski broj i oznaku kategorije) u pravokutniku za homologacijsku oznaku;
      - 1.2.2.3. u slučaju žarulja sa žarnom niti s bezbojnim staklenim balonom — pet uzoraka; u slučaju žarulja sa žarnom niti s obojenim staklenim balonom — jedan uzorak s obojenim staklenim balonom i pet uzoraka s bezbojnom staklenim balonom, koji se razlikuju od prije navedenih samo po bezbojnom staklu. Kad se tip odgovarajuće žarulje sa žarnom niti razlikuje samo po boji od tipa bezbojne žarulje, a koji je prethodno zadovoljio kod ispitivanja navedenih u točkama 4. do 8. Priloga III., dovoljno je dostaviti jedan uzorak s obojenim staklenim balonom i na tom uzorku izvršiti samo ispitivanja navedena u točki 9. Priloga III.
2. OZNAČIVANJE
  - 2.1. **Glavna svjetla za dugi svjetlosni snop i/ili kratki svjetlosni snop**
    - 2.1.1. Uzorci tipa glavnog svjetla za dugi svjetlosni snop i/ili kratki svjetlosni snop dostavljeni za EEZ homologaciju tipa sastavnog dijela moraju nositi trgovački naziv ili znak podnositelja zahtjeva.
    - 2.1.2. Svako glavno svjetlo na staklu i kućištu svjetla ima prostor dovoljne veličine za oznaku EEZ homologacije tipa sastavnog dijela.

Ako staklo nije moguće odvojiti od tijela glavnog svjetla, dovoljno je da oznaka bude na staklu. Taj prostor mora odgovarati onom koji je prikazan na crtežima navedenim u točki 1.2.1.3.

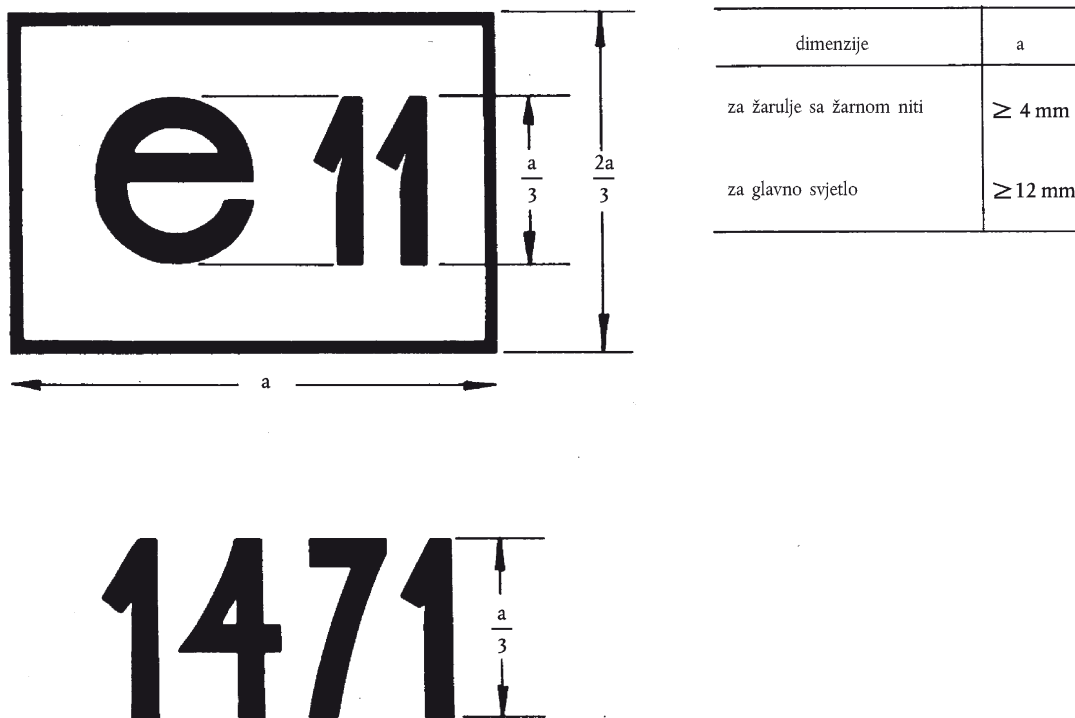
- 2.1.3. U slučaju svjetala koja su konstruirana da zadovoljavaju zahtjeve samo za promet jednom stranom (desnom ili lijevom), prostor koji može biti prekriven mora se neizbrisivo ograničiti na staklu sprijeda, kako bi se izbjegla neugodnost korisnicima u državama članicama u kojima se promet odvija suprotnom stranom ceste. Međutim, kad je prema konstrukciji to područje jasno vidljivo, nije potrebno to označavanje.
- 2.1.4. U slučaju svjetala koja su konstruirana da zadovoljavaju zahtjeve država članica u kojima se promet odvija desnom stranom i država članica u kojima se promet odvija lijevom stranom, dva namještanja optičke cjeline na vozilu ili žarulje sa žarnom niti na reflektoru moraju se označiti velikim slovima R i D, za promet desnom stranom, i L i G, za promet lijevom stranom.
- 2.2. **Žarulje sa žarnom niti za glavna svjetla za dugi svjetlosni snop i/ili kratki svjetlosni snop**
- 2.2.1. Uzorci tipa žarulje sa žarnom niti za glavna svjetla za dugi svjetlosni snop i/ili kratki svjetlosni snop dostavljeni na EEZ homologaciju tipa sastavnog dijela moraju nositi trgovački naziv ili znak podnositelja zahtjeva.
- 2.2.2. Svaka žarulja sa žarnom niti mora uključiti prostor dovoljne veličine za oznaku EEZ homologacije tipa sastavnog dijela; taj prostor mora odgovarati onom koji je prikazan na crtežima navedenim u točki 1.2.2.2.
- 2.2.3. Crteži moraju imati barem podatke o nazivnom naponu u voltima i nazivnoj snazi u vatima žarne niti za dugi svjetlosni snop, a iza nje o nazivnoj snazi u vatima žarne niti za kratki svjetlosni snop.
- 2.3. Označavanje mora biti vidljivo i neizbrisivo.
3. EEZ HOMOLOGACIJA TIPRA SASTAVNOG DIJELA
- 3.1. Ako svi uzorci, dostavljeni u skladu s točkom 1., zadovoljavaju zahtjeve točaka 5. i 6. Priloga I. za glavna svjetla i točke 5., 6., 7., 8., 9., 10. i 11. Priloga III. za žarulje sa žarnom niti, dodjeljuje se EEZ homologacija tipa sastavnog dijela i homologacijska oznaka tipa sastavnog dijela.
- 3.2. Taj homologacijski broj ne smije se dodijeliti nekom drugom tipu glavnog svjetla ili žarulje sa žarnom niti, osim u slučaju proširenja EEZ homologacije tipa sastavnog dijela za neki drugi tip glavnog svjetla ili žarulje sa žarnom niti koja se razlikuje samo po boji emitiranog svjetla.
- 3.3. Ako je EEZ homologacija tipa sastavnog dijela zatražena za tip uređaja za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju koji obuhvaća glavna svjetla za dugi svjetlosni snop i/ili kratki svjetlosni snop i druga svjetla, pod uvjetom da glavno svjetlo zadovoljava zahtjeve ove Direktive i da je svako od drugih svjetala, koja čine dio uređaja za osvjetljavanje i svjetlosnu signalizaciju za koji je zatražena EEZ homologacija tipa sastavnog dijela, u skladu s pojedinačnom Direktivom koja se na njega primjenjuje, smije se dodijeliti jedinstvena oznaka EEZ homologacije tipa sastavnog dijela.
4. OZNAKE
- 4.1. Sva glavna svjetla za dugi svjetlosni snop i/ili kratki svjetlosni snop i sve žarulje sa žarnom niti za ta glavna svjetla, koji su sukladni tipu homologiranom prema ovoj Direktivi, trebaju nositi oznaku EEZ homologacije tipa sastavnog dijela.
- 4.2. Ova se oznaka sastoji od pravokutnika oko malog slova „e”, iza kojeg se nalazi razlikovni broj ili slovo/ slova države članice koja je dodijelila EEZ homologaciju tipa sastavnog dijela:
- 1 za Njemačku,
  - 2 za Francusku,
  - 3 za Italiju,
  - 4 za Nizozemsku,
  - 6 za Belgiju,
  - 11 za Ujedinjenu Kraljevinu,
  - 13 za Luksemburg,
  - DK za Dansku,
  - IRL za Irsku.

Ona također mora sadržavati broj EEZ homologacije tipa sastavnog dijela koji odgovara broju dokumenta o EEZ homologaciji tipa sastavnog dijela koji je dodijeljen za odgovarajuće glavno svjetlo ili žarulju sa žarnom niti. U slučaju glavnog svjetla, taj se broj postavlja ispod pravokutnika, a u slučaju žarulje sa žarnom niti pokraj pravokutnika.

- 4.3. Za glavna svjetla za dugi svjetlosni snop i/ili kratki svjetlosni snop, oznaci EEZ homologacije tipa sastavnog dijela dodaju se sljedeći dodatni simboli:
  - 4.3.1. na glavnim svjetlima koja zadovoljavaju zahtjeve samo za promet lijevom stranom, vodoravne strelice ispod pravokutnika usmjerene u desno u odnosu na promatrača okrenutog prema glavnom svjetlu, tj. na tu stranu ceste, po kojoj teče promet;
  - 4.3.2. na glavnim svjetlima konstruiranim da pomoću odgovarajućeg namještanja optičkog bloka ili žarulje sa žarnom niti zadovoljavaju zahtjeve za oba sustava prometa, vodoravne strelice s oštricama na oba kraja, od kojih je jedna usmjerena u lijevo, a druga u desno;
  - 4.3.3. na glavnim svjetlima koja zadovoljavaju zahtjeve ove Direktive samo s obzirom na kratki svjetlosni snop, slovo „C” iznad pravokutnika;
  - 4.3.4. na glavnim svjetlima koja zadovoljavaju zahtjeve ove Direktive samo s obzirom na dugi svjetlosni snop, slovo „R” iznad pravokutnika;
  - 4.3.5. na glavnim svjetlima koja zadovoljavaju zahtjeve ove Direktive s obzirom na dugi i kratki svjetlosni snop, slova „CR” iznad pravokutnika.
- 4.4. Oznaka EEZ homologacije tipa sastavnog dijela i dodatni simboli moraju se postaviti tako da budu neizbrisivi i lako čitljivi. U slučaju glavnog svjetla, moraju se postaviti na leću svjetla ili na jednu od leća na način da budu lako čitljivi čak i kad je glavno svjetlo ugrađeno na vozilo.
- 4.5. Primjeri oznaka EEZ homologacije tipa sastavnog dijela i dodatnih simbola nalaze se u Dodatku.
- 4.6. Kad je dodijeljen jedinstveni broj EEZ homologacije tipa sastavnog dijela za tip uređaja za osvjetljivanje i svjetlosnu signalizaciju koji obuhvaća glavna svjetla za dugi svjetlosni snop i/ili kratki svjetlosni snop i druga svjetla, može se postaviti samo jedna oznaka EEZ homologacije tipa sastavnog dijela koja se sastoji od:
  - pravokutnika oko slova „e”, iza kojeg se nalazi razlikovni broj ili slovo/slova države članice koja je dodijelila homologaciju tipa,
  - broja EEZ homologacije tipa sastavnog dijela,
  - dodatnih simbola koji se zahtijevaju prema raznim direktivama prema kojima je dodijeljena EEZ homologacija tipa sastavnog dijela.
- 4.7. Dimenzije raznih dijelova ove oznake ne smiju biti manje od najveće od najmanjih dimenzija koje su propisane za pojedinačno označivanje u raznim direktivama prema kojima je dodijeljena EEZ homologacija tipa sastavnog dijela.

## Dodatak

## UZORCI OZNAKA EEZ HOMOLOGACIJE TIPRA SASTAVNOG DIJELA



Slika 1.

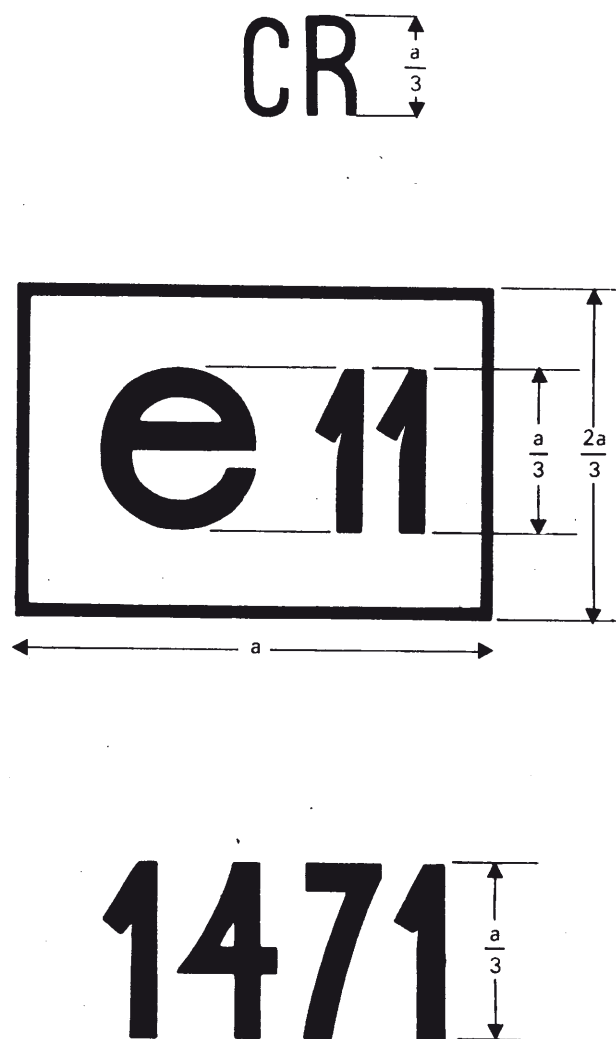
Uređaj označen s gore prikazanom oznakom EEZ homologacije tipra sastavnog dijela glavno je svjetlo homologirano u Ujedinjenoj Kraljevini (e 11) pod brojem 1471.

## Napomena:

Glavna svjetla koja zadovoljavaju zahtjeve Priloga I. dodatno se označuju:

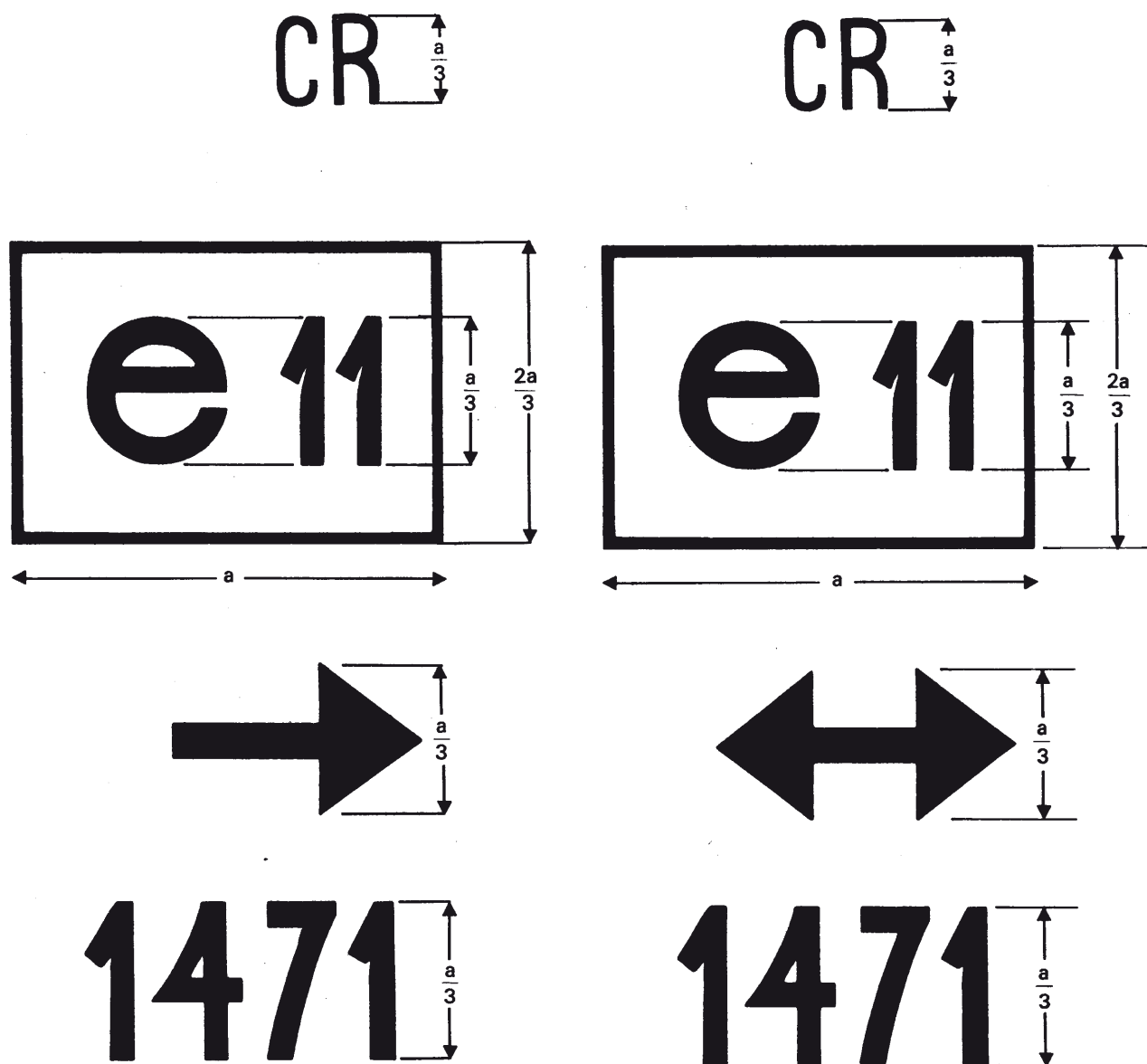
- slovima CR ako zadovoljavaju zahtjeve Priloga I. za kratki i dugi svjetlosni snop (vidjeti slike 2., 3. i 4.),
- slovom R ako zadovoljavaju zahtjeve Priloga I. samo za dugi svjetlosni snop (vidjeti sliku 8.).

Dodatno, ako su glavna svjetla konstruirana isključivo za promet lijevom stranom ili, uz mogućnost izbora namještanja optičkog bloka ili žarulje sa žarnom niti, za oba prometna sustava, moraju se označiti vodoravnom strelicom čija je oštrica, u prvom slučaju, usmjerena u desno (vidjeti slike 3. i 7.), a u drugom slučaju, s oštricama na oba kraja od kojih je jedna usmjerena u desno, a druga u lijevo (vidjeti slike 4. i 5.),



Slika 2.

Označivanje glavnog svjetla koje zadovoljava zahtjeve Priloga I. za kratki i dugi svjetlosni snop i koje je konstruirano isključivo za promet desnom stranom.

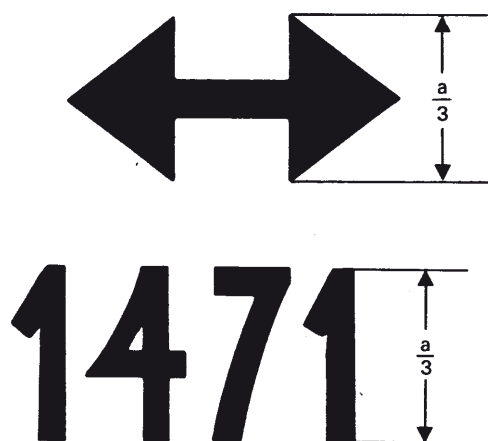
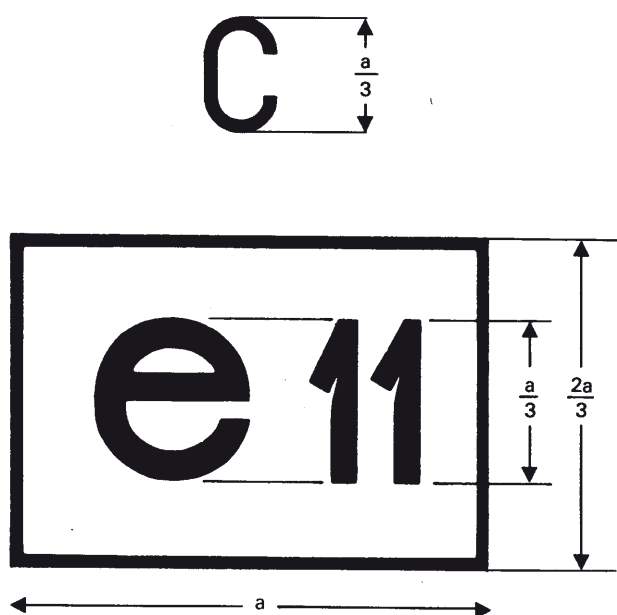


Slika 3.

Označivanje glavnog svjetla koje zadovoljava zahtjeve Priloga I. za kratki i dugi svjetlosni snop i koje je konstruirano isključivo za promet lijevom stranom.

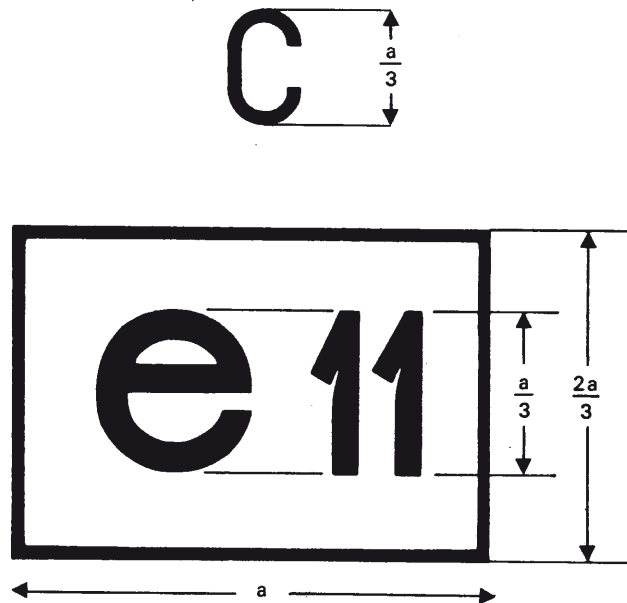
Slika 4.

Označivanje glavnog svjetla koje zadovoljava zahtjeve Priloga I. za kratki i dugi svjetlosni snop i koje je konstruirano za oba prometna sustava, s mogućnošću izbora namještanja optičkog bloka ili žarulje sa žarnom niti.



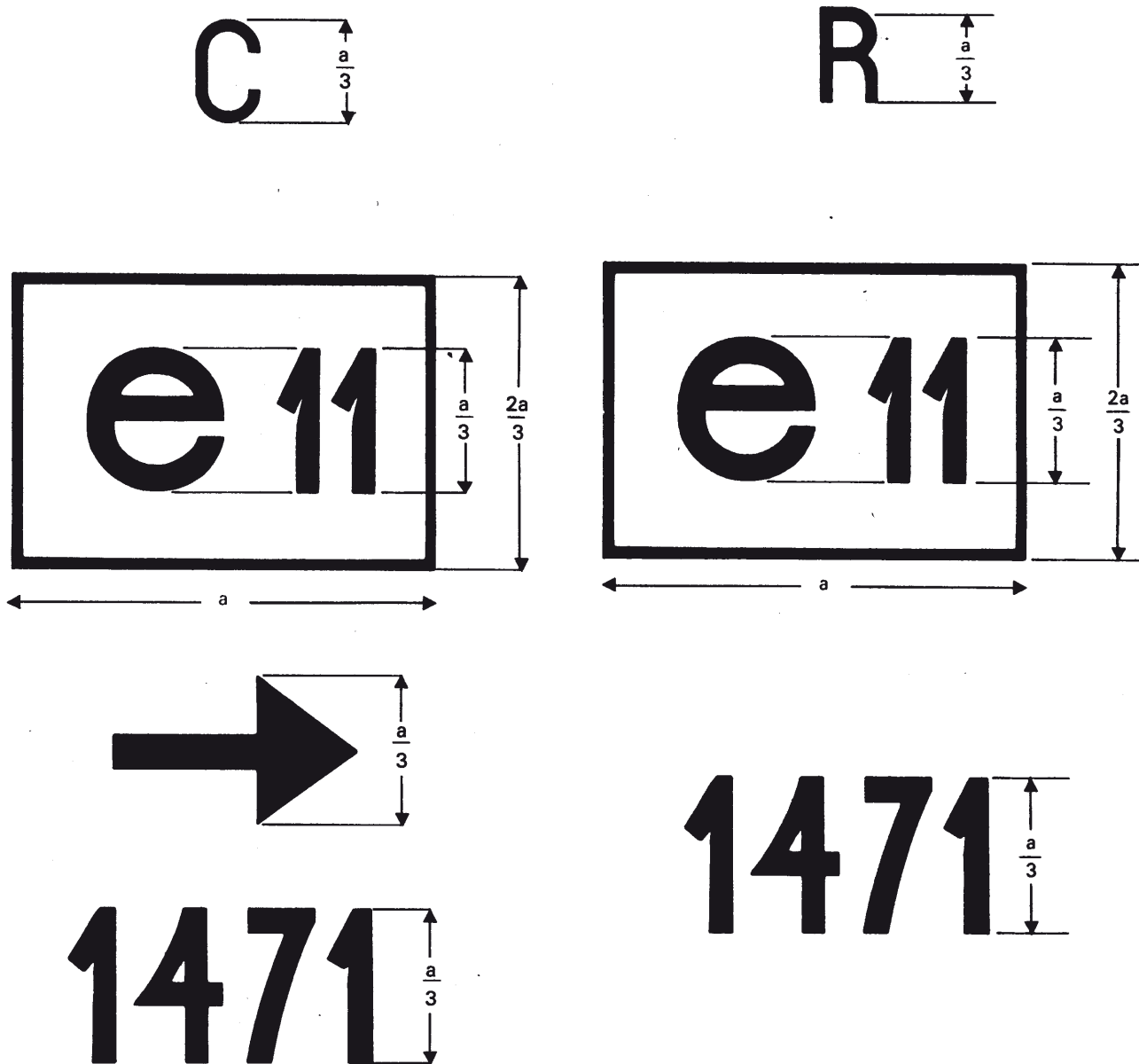
Slika 5.

Označivanje glavnog svjetla koje zadovoljava zahtjeve Priloga I. samo za kratki svjetlosni snop i koje je konstruirano za oba prometna sustava.



Slika 6.

Označivanje glavnog svjetla koje zadovoljava zahtjeve Priloga I. samo za kratki svjetlosni snop i koje je konstruirano isključivo za promet desnom stranom.



Slika 7.

Označivanje glavnog svjetla koje zadovoljava zahtjeve Priloga I. samo za kratki svjetlosni snop i koje je konstruirano isključivo za promet lijevom stranom.

Slika 8.

Označivanje glavnog svjetla koje zadovoljava zahtjeve Priloga I. samo za dugi svjetlosni snop.